

ΕΠΙΣΗΜΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ TRADUCTION OFFICIELLE OFFICIAL TRANSLATION

No. 54138

ΕΛΕΥΣΙΝΑ
ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΠΡΩΤΕΥΟΥΣΑ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ 2023

Νέα δεύτερη συνάντηση αξιολόγησης
Έκθεση της Επιτροπής ανεξάρτητων εμπειρογνομόνων ΠΕΠ
Εικονική συνάντηση, Μάιος 2021

Ευρωπαϊκή Επιτροπή
Γενική Διεύθυνση Εκπαίδευσης, Νεότητας, Αθλητισμού και Πολιτισμού
Διεύθυνση Πολιτισμού, Δημιουργικότητας και Αθλητισμού
Μονάδα D2
E-mail: eac-unite-D@ec.europa.eu
Ευρωπαϊκή Επιτροπή
B-1049 Βρυξέλλες
Ευρωπαϊκή Ένωση, 2021

Περιεχόμενα

Εισαγωγή	4
Συμμετοχή	4
Εισαγωγή	6
Αναφορά και παρουσίαση βίντεο από το Elefsis2023	6
Διάλογος	8
Συμπεράσματα και συστάσεις	3
Επόμενα βήματα	17

Αποποίηση ευθυνών

Αυτό το έγγραφο ετοιμάστηκε για την Ευρωπαϊκή Επιτροπή. Ωστόσο, αντικατοπτρίζει μόνο τις απόψεις των συντακτών και η Επιτροπή δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνη για οποιαδήποτε χρήση των πληροφοριών που περιέχονται σε αυτό.

Εισαγωγή

Αυτή η έκθεση έπεται της εικονικής συνάντησης στις 21 Μαΐου 2021 μεταξύ της Επιτροπής εμπειρογνομόνων της Πολιτιστικής Πρωτεύουσας της Ευρώπης (εφεξής στο κείμενο "η Επιτροπή") και της επιτροπής ΠΠΕ Eleusis2023, μιας από τις Πολιτιστικές Πρωτεύουσες της Ευρώπης (ECOC) το 2023¹. Η Ελευσίνα ορίστηκε Πολιτιστική Πρωτεύουσα της Ευρώπης 2021 στην Ελλάδα από το Υπουργείο Πολιτισμού και Αθλητισμού στις 9 Δεκεμβρίου 2016 με βάση την έκθεση επιλογής της Επιτροπής². Ο φάκελος υποψηφιότητας είναι διαθέσιμος στον ιστότοπο Elevis2023³. Λόγω της πανδημίας Covid- 19 και μετά από κοινό αίτημα του Υπουργείου, της πόλης της Ελευσίνας και της επιτροπής Eleusis 2023, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο της ΕΕ εξέδωσαν στις 23 Δεκεμβρίου 2020 απόφαση αναβάλλοντας την διεξαγωγή της ΠΠΕ στην Ελευσίνα από το 2021 στο 2023⁴. Σύμφωνα με την απόφαση, αυτή η συνάντηση ήταν μια νέα δεύτερη συνάντηση αξιολόγησης. Έπεται της πρώτης⁵ και δεύτερης⁶ συνεδρίασης αξιολόγησης στις 10 Οκτωβρίου 2017 και 4 Ιουνίου 2019 αντίστοιχα και των δύο επισκέψεων στην πόλη από τα μέλη της επιτροπής στις 5 Ιουλίου 2018 και στις 24 Οκτωβρίου 2019.

Αυτή η έκθεση απευθύνεται στην Eleusis2023 (η ομάδα παράδοσης της Eleusis2023) και θα δημοσιευθεί στον ιστότοπο της Ευρωπαϊκής Επιτροπής⁷.

Συμμετοχές

Τα μέλη της επιτροπής εμπειρογνομόνων της ΠΠΕ: Else Christensen-Redzepovic (εισηγήτρια), Suvii Innila και Jorge Cerveira Pinto, που ορίστηκαν από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο 2021-2023.

¹-Η δράση της Πολιτιστικής Πρωτεύουσας της Ευρώπης διέπεται από την απόφαση αριθ. 445/2014 / ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τους τίτλους 2020 έως 2023, η οποία προβλέπει τρεις επίσημες συνεδριάσεις αξιολόγησης μεταξύ καθορισμένων πόλεων και της ομάδας εμπειρογνομόνων.

Δείτε: http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=uriserv:OJ.L_.2014.132.01.0001.01.ENG

²-https://ec.europa.eu/culture/sites/default/files/files/ecoc-2021-greece-selection-report_en.pdf

³-<https://www.2023Eleusis.eu/?Lang=en>

⁴-<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/FR/ALL/?Uri=CELEX:32020D2229>

⁵-https://ec.europa.eu/culture/sites/default/files/files/ecoc2021-elefsina-monitoring_en.pdf

⁶-<https://ec.europa.eu/culture/sites/default/files/ecoc-2021-elefsina-second-monitoring.pdf>

⁷-<https://ec.europa.eu/culture/elefsina-timisoara-and-veszprem#elefsina>

Dessislava Garlilova, Paulina Florjanowicz και Pierre Sauvageot, που ορίστηκαν από το Συμβούλιο της ΕΕ 2019-2021.

Jelle Burggraaf (πρόεδρος), που ορίστηκε από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή 2020-2022.

Alin Adrian Nica, που ορίστηκε από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή των Περιφερειών 2019-2021.

Για την Ελευσίνα:

Αντιδήμαρχος Πολιτισμού -ΠΠΕ

Διευθύνων Σύμβουλος = Eleusis2023

Καλλιτεχνικός Γενικός Διευθυντής- Eleusis2023

Σύμβουλος Δημάρχου για Υποδομές

Διευθυντής Διοίκησης & Οικονομικών Eleusis2023

Διευθυντής Καλλιτεχνικής Κατάρτισης, Eleusis 2023

Επικεφαλής Τμήματος Υποδομών και Υποδομών Eleusis2023

Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή (Γενική Διεύθυνση Εκπαίδευσης, Νεολαίας, Αθλητισμού και Πολιτισμού) διοργάνωσε τη συνάντηση, ενώ εκπρόσωποι από την Επιτροπή και από το Υπουργείο Πολιτισμού και Αθλητισμού της Ελλάδας συμμετείχαν ως παρατηρητές.

Εισαγωγή

Η έναρξη της διαδικτυακής συνάντησης αξιολόγησης έγινε από τον υπεύθυνο πολιτικής της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, ο οποίος ευχαρίστησε την ομάδα Eleusis2023, το Διοικητικό Συμβούλιο, τον δήμο Ελευσίνας και το Υπουργείο Πολιτισμού και Αθλητισμού της Ελλάδας για τη συμμετοχή τους στη συνάντηση. Έθεσε τις κατευθυντήριες γραμμές και τον σκοπό της συνάντησης αξιολόγησης και περιέγραψε τη νέα μορφή της συνάντησης αξιολόγησης σύμφωνα με την οποία τα μέλη της Επιτροπής και η αντιπροσωπεία της Ελευσίνας θα χωριστούν σε τρεις θεματικές ομάδες προκειμένου να προχωρήσουν ένα βήμα βαθύτερα στις συζητήσεις σχετικά με τις βασικές προκλήσεις όπως

1. Οικονομικά και διακυβέρνηση. 2. Υποδομές και 3. Πρόγραμμα και ευρωπαϊκή διάσταση. Ανακοίνωσε ότι η τρίτη και τελευταία συνάντηση αξιολόγησης θα πραγματοποιηθεί στα τέλη του 2022, όπου η Επιτροπή θα κρίνει σχετικά με την απονομή στην Eleusis2023 του Βραβείου Μελίνα Μερκούρη. Το μέλος της επιτροπής Jelle Burggraaff προήδρευσε στην συνεδρίαση αξιολόγησης, και εισηγήτρια ήταν η Else Christensen-Redzepovic.

Έκθεση και παρουσίαση βίντεο από την Eleusis2023

Πριν από τη συνάντηση αξιολόγησης η Eleusis2023 υπέβαλε την έκθεση προόδου και βιντεοπαρουσίαση. Η καταγραφή υποκαθιστά τις συνήθεις φυσικές παρουσιάσεις από τις ομάδες ECoC προς την Επιτροπή στις συναντήσεις αξιολόγησης λόγω των περιορισμών ταξιδιού και συσκέψεων που σχετίζονται με το Covid-19.

Ο νέος καλλιτεχνικός διευθυντής της Eleusis2023 ξεκινά το βίντεο με μια αφήγηση της ιστορικής σημασίας της Ελευσίνας και τους λόγους για την επανεκκίνηση του έργου ΕΛΕΥΣΙΝΑ ΠΠΕ με ένα νέο όνομα, νέο θέμα, νέο καλλιτεχνικό διευθυντή, νέα ομάδα και νέο συμβούλιο, διατηρώντας παράλληλα το αρχικό όραμα, πνεύμα και τα κύρια έργα του Βιβλίου Υποψηφιότητας (8). Υπενθυμίζει τις προκλήσεις και την αναταραχή των τελευταίων ετών σχετικά με τους ανθρώπους και τον σχεδιασμό της ΕΛΕΥΣΙΝΑ ΠΠΕ και ειρωνικά αναφέρεται στο παλιό ρητό: «Όταν οι άνθρωποι κάνουν σχέδια, τα σύννεφα και οι θεοί χαμογελούν». Ο Καλλιτεχνικός Διευθυντής συνεχίζει, ευχαριστώντας την Ευρωπαϊκή Ένωση για τη χορήγηση της αναβολής του έτους ΠΠΕ από το 2021 στο 2023, που θα δώσει τον απαραίτητο χρόνο για την επίτευξη των στόχων. Υπογραμμίζει ότι παρόλο που υπάρχουν πολλές αλλαγές γύρω από το έργο της ΠΠΕ, ο πυρήνας του έργου παραμένει όπως περιγράφεται στον τελικό φάκελο Υποψηφιότητας της ΠΠΕ. Ο Καλλιτεχνικός Διευθυντής συνεχίζει, λέγοντας, ότι το Δημοτικό Συμβούλιο της Ελευσίνας ανταποκρίθηκε στις προκλήσεις της φιλοξενίας της ΠΠΕ το 2023 και έχει συμβάλει στη στρατηγική σκέψη για την επιτυχία της ΕΛΕΥΣΙΝΑ ΠΠΕ2023. Με τη συμμετοχή των ενδιαφερομένων και των πολιτών από την κοινότητα, το Συμβούλιο λειτουργεί ως ένα ευρύτερο think tank για ιδέες και έμπνευση σε στρατηγικά θέματα.

(8) Μετά τη συνάντηση αξιολόγησης αποφασίστηκε η επαναφορά στον τίτλο Eleusis2023 αντί του Eleusis2023. Αυτή η Έκθεση χρησιμοποιεί σταθερά το Eleusis2023 για να το αντικατοπτρίζει, αν και κατά τη στιγμή της συνάντησης το επίσημο όνομα ήταν Eleusis 2023.

Αντιμέτωπη με τις πρόσθετες προκλήσεις του COVID-19, η νέα ομάδα Eleusis2023 εκμεταλλεύτηκε την ευκαιρία να χρησιμοποιήσει το 2020 ως χρόνο επώασης των προετοιμασιών της Eleusis2023, δίνοντας στην ομάδα την ευκαιρία να δοκιμάσει διαφορετικά μοντέλα και να δοκιμάσει ψηφιακές εκδοχές σε μια περίοδο κρίσης.

Το νέο σύνθημα Μυστήρια Μετάβασης (κοντά στο αρχικό του Transition to EUPhoria) ακολουθεί τους τρεις άξονες του αρχικού Φακέλου, που περιλαμβάνουν τους Ανθρώπους, την Εργασία και το Περιβάλλον. Το 64,2% του προγράμματος εστιάζεται ρητά στη συμμετοχή των πολιτών και στην ανάπτυξη της παρακολούθησης. Υπάρχει πληθώρα Έργων που στοχεύουν και προωθούν τη δικτύωση, την πολυμορφία, την πολυπολιτισμικότητα, τη νεολαία και την εκπαίδευση. Το πρόγραμμα επεκτείνεται επίσης στη Δυτική Αττική. Σημαντικά έργα, σκέλη προγραμμάτων και σημαντικά έργα επισημαίνονται σε αυτήν την παρουσίαση βίντεο 30 λεπτών.

Ο Δήμαρχος της Ελευσίνας απευθύνεται στην Επιτροπή επιβεβαιώνοντας την πλήρη δέσμευση του Δήμου Ελευσίνας για την εκτέλεση του προγράμματος Eleusis2023 καθώς και το ότι θα ανταποκριθεί στις υψηλές προσδοκίες της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, και Επιτροπής, και πολύ περισσότερο στις προσδοκίες της Επιτροπής Eleusis 2023, του Δημοτικού Συμβουλίου και των πολιτών της Ελευσίνας. Ο Δήμαρχος διαβεβαιώνει την Επιτροπή, ότι η ομάδα Eleusis2023 και το Δημοτικό Συμβούλιο έχουν την συνδρομή σε αυτήν την προσπάθεια της Ελληνικής Κυβέρνησης, της Περιφερειακής Διοίκησης της Αττικής και άλλων φορέων και συλλογικών οργάνωσεων.

Ο Δήμαρχος δηλώνει, ότι ο στόχος για την πόλη είναι η ολοκλήρωση όλων των προγραμματισμένων υποδομών έως το τέλος του 2022. Αυτό περιλαμβάνει τον αρχαιολογικό χώρο, το υπάρχον μουσείο και γενικά τις υποδομές της πόλης. Θα υπάρξει επίσης καλή πρόοδος στις εγκαταστάσεις της Ελαιουργικής και του Παλαιού Ελαιουργείου

Ο Δήμαρχος αποχωρεί ευχαριστώντας την Ευρωπαϊκή Επιτροπή και την Επιτροπή εμπειρογνώμων για το ενδιαφέρον, την καθοδήγηση και τη γενική βοήθεια για τη διασφάλιση της επιτυχίας της Eleusis2023. Ο Δήμαρχος είναι πεπεισμένος ότι με τις συλλογικές προσπάθειες και την επιμέλεια της Επιτροπής Eleusis2023, το Διοικητικό Συμβούλιο, η Πόλη της Ελευσίνας και η Διοίκηση της Eleusis2023 θα πετύχουν και θα γίνουν σημείο αναφοράς σε όλη την Ευρώπη τα επόμενα χρόνια.

Στην βιντεοπαρουσίαση παρουσιάστηκε επίσης ο νέος Αντιδήμαρχος Πολιτισμού, ο οποίος είναι υπεύθυνος για το έργο της ΠΠΕ στην Ελευσίνα. Η θέση δημιουργήθηκε μετά από σύσταση της Επιτροπής Εμπειρογνομώνων το 2019. Ο Αντιδήμαρχος πολιτισμού λειτουργεί ως σύνδεσμος μεταξύ της πόλης και της εταιρείας Eleusis2023.

Είναι ευρέως γνωστό και κατανοητό από όλους τους συνεργάτες ότι η πόλη και η περιοχή θα επωφεληθούν από την διαρκή κληρονομιά που ακολουθεί μια επιτυχημένη ΠΠΕ - Eleusis2023.

Διάλογος

Κατά τη διάρκεια του διαλόγου που ακολούθησε, η Επιτροπή ζήτησε διευκρινίσεις σχετικά με ορισμένα θέματα και παρείχε την εμπειρία και τις συμβουλές στην ομάδα Eleusis2023. Τα θέματα που συζητήθηκαν περιελάμβαναν τα εξής:

Μακροπρόθεσμη πολιτιστική στρατηγική

Παρατηρήσεις και ζητούμενα από την Επιτροπή:

- Η Επιτροπή ρώτησε σχετικά με τις **κύριες προκλήσεις που αντιμετωπίζει η ομάδα της ΠΠΕ και τα σχέδιά της για την αντιμετώπισή τους**. Ο Πρόεδρος του Διοικητικού Συμβουλίου της “Ελευσίνα2023” εξήγησε ότι οι περιορισμοί λόγω COVID-19 έπληξαν σοβαρά την ομάδα και τις δραστηριότητές της. Οι προκλήσεις στη διοίκηση και τη διαχείριση της Eleusis 2021, όπως και οι δημοτικές εκλογές το 2019 οδήγησαν σε ριζικές αλλαγές τόσο στο διοικητικό συμβούλιο όσο και στο προσωπικό της ΠΠΕ. Μαζί με την κατάσταση λόγω του COVID-19 και τη χορήγηση αναβολής του έτους ΠΠΕ από το 2021 στο 2023, η νέα διοίκηση αποφάσισε να κάνει ένα νέο ξεκίνημα, επανεκινώντας το πρόγραμμα της ΠΠΕ με ένα νέο θέμα, όνομα και λογότυπο. Η αλλαγή ονόματος από ELEUSIS σε ELEVSIS μαζί με το νέο λογότυπο προκάλεσε αναταραχές στην πόλη, οι οποίες ωστόσο, η ομάδα, είναι βέβαιη ότι θα διευθετηθούν μέσω εποικοδομητικών διαλόγων (9). Όσον αφορά την οικονομική πλευρά, δεδομένης της κατάστασης COVID-19, ορισμένα κεφάλαια έπρεπε να μεταφερθούν στον τομέα της υγείας. Αυτό δεν επηρέασε μόνο τη συνολική κατάσταση του πολιτιστικού τομέα στην Ελλάδα, αλλά και τις δεσμεύσεις για τον προϋπολογισμό της “Ελευσίνα2023”. Ο οργανισμός Eleusis2023 εξακολουθεί να είναι υποστελεχωμένος με μόλις 20 απασχολούμενους, κυρίως λόγω των ασφυκτικών διοικητικών δυσκολιών και των νομικών περιορισμών στην πρόσληψη προσωπικού σε δημόσιους φορείς. Οι πολύ δυσκίνητοι νομικοί κανονισμοί που πρέπει να τηρεί η εταιρεία επηρεάζει το προσωπικό όσον αφορά την κατανάλωση χρόνου, το σχεδιασμό και την επικοινωνία των δραστηριοτήτων τους. Αν και το προσωπικό έχει πολλά κίνητρα και αφοσίωση, αυτή η κατάσταση δεν είναι βιώσιμη και προκαλεί πολλές απογοητεύσεις σε όλα τα τμήματα της εταιρείας. Ωστόσο, μόλις δόθηκε άδεια στην εταιρεία να προσλάβει άλλα 8 άτομα, πράγμα που θα βελτιώσει την κατάσταση. Ακόμη και με το πρόσθετο προσωπικό η εταιρεία θα πρέπει να αναθέσει καθήκοντα σε εξωτερικούς συνεργάτες. Τέλος, τα σχέδια σχετικά με τις υποδομές της Eleusis2023 αποτελούν επί του παρόντος μια μεγάλη πρόκληση για να επιτευχθούν, όμως ο πρόεδρος του διοικητικού συμβουλίου είναι πεπεισμένος ότι θα επιλυθούν με την πάροδο του χρόνου.

(9)- Μετά τη συνάντηση αξιολόγησης αποφασίστηκε η επαναφορά στην επωνυμία Eleusis2023 αντί για Eleusis2023. Στην παρούσα Έκθεση αυτό αντικατοπτρίζεται με την σταθερή αναφορά σε Eleusis2023, αν και κατά τη στιγμή της συνάντησης το επίσημο όνομα ήταν το Eleusis 2023.

- Με τις πολλές καθοριστικές προκλήσεις - όπως το βαρύ διοικητικό φορτίο, τις νομικές απαιτήσεις και τις υποδομές να εξακολουθούν να είναι οι ίδιες, όπως το 2018 και το 2019, **η Επιτροπή ήθελε να μάθει, ποια λάθη θα αποφευχθούν από τώρα και στο εξής, λαμβάνοντας υπόψη τα συνεχιζόμενα, συνολικά προβλήματα και τον πολύ χρόνο που απομένει, πώς μπορεί να πειστεί η Επιτροπή, ότι η ομάδα ότι βρίσκεται στο σωστό δρόμο;** Η ομάδα του Eleusis2023 αναγνώρισε ότι ορισμένες προκλήσεις δεν έχουν καμία λύση αυτή τη στιγμή, αλλά αναζητούνται λύσεις με γρήγορο ρυθμό. Η ομάδα Eleusis2023 ζήτησε από την Επιτροπή εμπειρογνομόνων συμβουλές σχετικά με τον τρόπο επίλυσης ορισμένων από τις προκλήσεις, πράγμα που Επιτροπή έκανε στις συστάσεις που παρατίθενται παρακάτω σε αυτήν την έκθεση. Ακολουθώντας τη σύσταση της τελευταίας έκθεσης αξιολόγησης και των επισκέψεων στην πόλη, η ομάδα του Eleusis2023, μαζί με το Διοικητικό Συμβούλιο και τον Δήμο, επέφεραν από κοινού πολλές θετικές αλλαγές που έδωσαν στην ομάδα την πεποίθηση ότι βρίσκεται σε καλό δρόμο.
- Στην προηγούμενη έκθεση αξιολόγησης δηλώθηκε ότι η Περιφέρεια Δυτικής Αττικής δεν είχε ακόμη εμπλακεί στον σχεδιασμό της ΠΠΕ . Στην πιο πρόσφατη έκθεση, αναφέρεται ότι έχει σημειωθεί πρόοδος ως προς αυτό. Η Επιτροπή ζήτησε ενημέρωση **σχετικά με τη συμμετοχή της Περιφέρειας . Η συνεργασία με την Περιφέρεια Δυτικής Αττικής έγινε πολύ στενή μετά τις εκλογές του 2019. Πρόκειται για μια πολύ αρμονική και γόνιμη συνεργασία και ένας εκπρόσωπος της Περιφέρειας υπηρετεί τώρα στο Διοικητικό Συμβούλιο.**

Καλλιτεχνικό και πολιτιστικό πρόγραμμα

- Η επιτροπή διαπιστώνει ότι υπάρχουν **πολλές αλλαγές στο αρχικό πρόγραμμα του Φακέλου επιλογής της ΕΛΕΥΣΙΝΑ ΠΠΕ το οποίο πρέπει να θεωρηθεί ως σύμβαση de facto με την Ευρωπαϊκή Επιτροπή σχετικά με την εκτέλεση του έργου ΕΛΕΥΣΙΝΑ ΠΠΕ.** Με μια συνεχιζόμενη ανοιχτή πρόσκληση που ολοκληρώνεται τον Ιούνιο του 2021, θεωρείται ότι θα ενσωματωθούν ακόμη περισσότερα νέα έργα. Η Επιτροπή ενδιαφέρθηκε να μάθει **πώς η ομάδα Eleusis2023 δικαιολογεί αυτές τις αλλαγές;** Η ομάδα Eleusis2023 διαβεβαίωσε την Επιτροπή ότι με πραγματικούς όρους, δεν έχουν σημειωθεί πολλές αλλαγές. Πρόκειται κυρίως για το ζήτημα των αναγκαίων προσαρμογών σε προγραμματισμένα έργα, συνέργειες και επέκταση έργων. Για διάφορους λόγους, ορισμένα έργα δεν ήταν δυνατόν να υλοποιηθούν ή δεν είχαν νόημα να εφαρμοστούν εκτός εάν επαναπροσδιοριστούν. Υπογραμμίστηκε επίσης ότι το παράρτημα της δεύτερης έκθεσης αξιολόγησης που καθορίζει τις αλλαγές του προγράμματος περιλαμβάνει εγκεκριμένες αλλαγές που έγιναν πριν από την άφιξη της νέας επιτροπής και είχαν ήδη συμπεριληφθεί σε προηγούμενες αναφορές αξιολόγησης. Επιπλέον, ο νέος καλλιτεχνικός

διευθυντής υποστηρίζει ότι μια ΠΠΕ πρέπει να είναι μια σύνθεση όλων των διαφορετικών εξελικτικών σταδίων στη συνολική ανάπτυξη του προγράμματος.

- Η Επιτροπή ήθελε να μάθει **το ποσοστό των προγραμμάτων για τα οποία έχουν ήδη υπογραφεί συμβάσεις σε αυτό το στάδιο και ποια είναι τα σχέδια για συμβασιοποιήσει τους επόμενους μήνες**. Με τις διοικητικές και νομικές απαιτήσεις να εμποδίζουν αυτήν τη διαδικασία στο παρελθόν, τι έχει γίνει για να ξεπεραστούν αυτά τα εμπόδια για την ολοκλήρωση των βασικών συμβάσεων για το πρόγραμμα. *Οι νομικές προκλήσεις δεν έχουν ακόμη επιλυθεί και εξακολουθούν να αποτελούν πολύ μεγάλο πρόβλημα. Ο Καλλιτεχνικός Διευθυντής δεν είναι αισιόδοξος για την έγκαιρη σύναψη συμβάσεων για τα προγραμματισμένα έργα δεδομένης της συνεχιζόμενης επίπονης νομικής διαδικασίας σε συνδυασμό με την έλλειψη προσωπικού. Η πρόκληση της συμβασιοποίησης όχι μόνο καθυστερεί τη συνολική διαδικασία συμβασιοποίησης του προγράμματος Eleusis2023, αλλά προκαλεί επίσης καθυστερήσεις και, σε ορισμένες περιπτώσεις, σταματά την πραγματοποίηση των τρεχουσών εκδηλώσεων ή των εκδηλώσεων που έχουν μικρή απήχηση στο κοινό, καθώς δεν ήταν δυνατή η διαφήμιση της εκδήλωσης πριν από την υπογραφή συμβάσεων. Η ομάδα Eleusis2023 σκοπεύει να ανακοινώσει το συνολικό πρόγραμμα Eleusis2023 έως τα τέλη Ιουλίου. Για να συμβεί αυτό, είναι απαραίτητο να ανατεθεί το έργο σε εξωτερικό συνεργάτη. Συνολικά, η γραφειοκρατία παραμένει η μεγαλύτερη μοναδική πρόκληση για την ομάδα Eleusis2023.*
- Η Επιτροπή ρώτησε **αν ο προγραμματισμός προβλέπει ψηφιακές λύσεις ως σχέδιο Β δεδομένου του ότι η παγκόσμια πανδημία δεν έχει επιλυθεί πλήρως**. *Αν και οι ψηφιακές εναλλακτικές λύσεις αποτελούν τεράστιο συμβιβασμό για τα περισσότερα τμήματα προγραμμάτων, υπάρχει ένα ψηφιακό σχέδιο Β. Στον πρόσφατο γύρο ανοικτής πρόσκλησης ζητήθηκε και ένα ψηφιακό σχέδιο Β. Το σχέδιο Α είναι επίσης μέρος των έργων συνεργασίας με διεθνείς εταιρείες. Υπάρχει ήδη κάποια εμπειρία στην ομάδα του Eleusis2023, καθώς τα στοιχεία του προγράμματος έχουν παρουσιαστεί ψηφιακά κατά τη διάρκεια του 2020 και του 2021.*
- Η Επιτροπή ρώτησε **για τη μείωση του προϋπολογισμού προγραμματισμού από το αρχικό κεφάλαιο των 16,5 ευρώ και πώς θα αντιμετωπιστεί**. *Υπάρχει ανησυχία ότι τα χρήματα του προγράμματος θα ανακατευθυνθούν σε άλλους τομείς όπως οι υποδομές. Αυτό αναγνωρίζεται ως πρόκληση και το αρχικό επίπεδο προϋπολογισμού θα υποστηριχθεί έντονα από την ομάδα Eleusis2023.*
- Η Ανακοίνωση ανοικτών προσκλήσεων σημαίνει αναπόφευκτα ότι θα χρειαστεί να απορριφθούν προτάσεις. Η Επιτροπή ενδιαφέρθηκε να μάθει **πώς σχεδιάζει η ομάδα της Eleusis2023 να διαχειριστεί τις προσδοκίες**. Ένας τρόπος είναι να δουλέψει επισταμένως για την αύξηση του προϋπολογισμού του προγραμματισμού. Ένας άλλος τρόπος είναι να προσπαθήσουμε να φιλοξενήσουμε όσο το δυνατόν περισσότερα παραδείγματα έργων σε μία πλατφόρμα. Η επικοινωνία παίζει μεγάλο ρόλο στη διαχείριση των προσδοκιών από αυτή την άποψη.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ, ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ

REPUBLIQUE HELLENIQUE, MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES

SERVICE DE TRADUCTION

HELLENIC REPUBLIC, MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

TRANSLATION SERVICE

- Ένα πρόβλημα με τις ανοιχτές προσκλήσεις είναι η **δυσκολία παρουσίας ενός σαφούς και συνεκτικού προγράμματος στο κοινό**. Η Επιτροπή Eleusis2023 πιστεύει ότι αυτό μπορεί να ξεπεραστεί επικοινωνώντας τα έργα, καθιστώντας την Ελευσίνα έναν πολιτιστικό κόμβο για νέες εκφράσεις, για νέους καλλιτέχνες και νέες μορφές.
- Το πάνελ ενδιαφέρθηκε να μάθει **για τα σχέδια για την τελετή έναρξης**. Σε αυτό το στάδιο τα σχέδια είναι ημι-απόρρητα. Αυτό που μπορεί να αποκαλυφθεί είναι ότι ο δήμαρχος και ο διευθύνων σύμβουλος του Λιμένος έχουν σημαντική συνδρομή στην διαπραγμάτευση για την τελετή έναρξης. Δεν είναι δυνατή η κοινοποίηση προς το παρόν του πρώτου μέρους της τελετής έναρξης, αλλά μπορεί να αποκαλυφθεί ότι το δεύτερο μέρος θα αποτελέσει ένα τεράστιο μουσικό γεγονός.

Ευρωπαϊκή διάσταση

- Η Επιτροπή ρώτησε αν η ομάδα του Eleusis2023 διαθέτει **δομή χαρτογράφησης για να εξασφαλίσει την τήρηση των έργων και των συμβάσεων που αναφέρονται στον τελικό Φάκελο Υποψηφιότητας**. Ένα εργαλείο χαρτογράφησης έχει αναπτυχθεί όχι μόνο για την χαρτογράφηση της Ευρωπαϊκής Διάστασης των έργων και των συμβάσεων από τον τελικό Φάκελο της Υποψηφιότητας αλλά και ως εργαλείο που διασφαλίζει ότι τηρούνται όλα τα κριτήρια ΠΠΕ καθώς και άλλες πτυχές του τελικού Φακέλου Υποψηφιότητας.
- Τέθηκε ερώτημα σχετικά με το **επίπεδο εμπλοκής του τοπικού πληθυσμού και την σύνδεση ανθρώπων από την Ευρώπη με ανθρώπους από την Ελευσίνα**. Η διαβεβαίωση ότι η ίδια η πόλη είναι ένα θέατρο είναι σημαντική, καθώς αυτός είναι ένας τρόπος για την εμπλοκή και τη συμμετοχή των πολιτών της Ελευσίνας. Κάθε Παρασκευή για δύο ώρες οι άνθρωποι της Ελευσίνας συγκεντρώνονται για να συζητήσουν θέματα πολιτισμού, πολιτικής και καθημερινής ζωής. Τον Ιούνιο υπάρχει μια παραγωγή - “Η Ελευσίνα και η επανάσταση” - όπου παίζουν 70 άτομα από την Ελευσίνα. Το 2020 πραγματοποιήθηκαν αρκετές ψηφιακές εκδηλώσεις με επίκεντρο τα σχέδια ανάπτυξης συμμετοχής του κοινού, με προσέλκυση ενδιαφερόμενων από την πόλη. Οι νέοι ασχολούνται σε έργα συν-δημιουργίας και τον Σεπτέμβριο θα οργανώσουν τα δικά τους έργα με την υποστήριξη της Επιτροπής Eleusis2023. Τα εθελοντικά προγράμματα προγραμματίζονται επίσης σε στενή συνεργασία με τον Δήμο. Συνυπολογίζεται επίσης η Ευρωπαϊκή Διάσταση των παραπάνω δραστηριοτήτων.
- **Με την Ελλάδα να φιλοξενεί μεγάλους αριθμούς προσφύγων και μεταναστών, η Επιτροπή θα ήθελε να μάθει τι θέση θα έχουν και οι ίδιοι οι μετανάστες και οι πρόσφυγες στο πρόγραμμα**. Το ομπρέλα-εμβληματικό έργο Refuge θα διαρκέσει καθ' όλη τη διάρκεια του 2022 και του 2023. Ένα άλλο έργο είναι το διεπιστημονικό (με εκπαίδευση) Walk. Άλλα έργα που αφορούν πρόσφυγες περιλαμβάνουν δραστηριότητες γαστρονομικής και πολιτιστικής παράδοσης. Όλα τα έργα θα προετοιμαστούν και θα υλοποιηθούν με τον δέοντα σεβασμό και ειλικρίνεια.
- Η Επιτροπή ενδιαφέρθηκε να μάθει εάν η Eleusis2023 θα συμπεριλάβει **προγράμματα συνεργασίας με την Τουρκία στα προγράμματά της**. Η

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ, ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ

REPUBLIQUE HELLENIQUE, MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES

SERVICE DE TRADUCTION

HELLENIC REPUBLIC, MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

TRANSLATION SERVICE

ομάδα του Eleusis2023 απαντά ότι για ιστορικούς και πολιτικούς λόγους μια τέτοια συνεργασία είναι πολύ σημαντική. Αναγνωρίζοντας τη δύναμη της τέχνης να γεφυρώσει τις διαφορές και να ενώσει τους ανθρώπους, τα έργα με την Τουρκία αναμένεται να προέλθουν από την ανοιχτή πρόσκληση. Επιπλέον, με το 85% του πληθυσμού της Ελευσίνας να είναι πρόσφυγες παλαιότερα ή τώρα, πολλά έργα ασχολούνται με πτυχές της μετανάστευσης. Μερικά από αυτά είναι έργα συνεργασίας με τις χώρες των Βαλκανίων, την περιοχή ΜΕΝΑ και τις χώρες της Μεσογείου καθώς και με την Τουρκία.

Έκταση Δραστηριότητας

- Η Επιτροπή επισήμανε ότι φαίνεται ότι δεν είναι ευρέως γνωστό στην Ελλάδα ή στην Ευρώπη ότι η Ελευσίνα κέρδισε τον τίτλο της ΠΠΕ. Η Επιτροπή ρώτησε λοιπόν πώς σχεδιάζει η ομάδα **Eleusis2023 να επικοινωνήσει το έργο της ΠΠΕ**. Μια νέα επικοινωνιακή στρατηγική έχει σημειώσει σημαντική πρόοδο στην επαγγελματική επικοινωνία των έργων σε ένα ευρύ φάσμα και με ένα ψηφιακό πρόγραμμα. Σημαντική συνεργασία και συνέργειες με ιδρύματα και οργανισμούς στην πόλη, γειτονικούς δήμους και την Περιφέρεια Αττικής δημιουργήθηκαν για να εξασφαλίσουν μια ευρεία προσέγγιση. Προγράμματα χορηγιών που περιέχουν στοιχεία πολιτιστικής κληρονομιάς και εθελοντικά προγράμματα βρίσκονται εν εξελίξει. Σχεδιάζονται διαφορετικές εκστρατείες με άλλες πόλεις ΠΠΕ και δημιουργούνται επαφές με διεθνή μέσα ενημέρωσης. Τούτου λεχθέντος, η επικοινωνία ακόμη παρεμποδίζεται από τα συντριπτικά γραφειοκρατικά εμπόδια, για τα οποία αναζητείται λύση.

Διαχείριση

* Η Επιτροπή ενδιαφέρθηκε να μάθει πώς βελτιώθηκε το ζήτημα της διαχείρισης από την τελευταία συνάντηση αξιολόγησης και την επίσκεψη στην πόλη, καθώς και σχετικά με την αποτελεσματικότητα της διοίκησης. Συνολικά, με τις αλλαγές στο προσωπικό και το διοικητικό συμβούλιο η επικοινωνία έχει βελτιωθεί. Το 35% του νέου διοικητικού συμβουλίου είναι γυναίκες. Δημιουργήθηκε διυπουργική επιτροπή, η οποία βελτίωσε τη συνεργασία. Η επικοινωνία και η συνεργασία με το Δήμο και το Υπουργείο είναι πλέον πολύ εποικοδομητική. Ο Δήμος έχει προσλάβει έναν πολύ δυναμικό αντιδήμαρχο για το έργο της ΠΠΕ και έναν αντιδήμαρχο για τον τουρισμό και τις διεθνείς σχέσεις, κάτι που αποτελεί μεγάλη βελτίωση. Με το διορισμό ενός νέου και πολύ καταρτισμένου καλλιτεχνικού διευθυντή στην ομάδα Eleusis2023, ο προγραμματισμός βρίσκεται σε πολύ καλά χέρια. Στο παρελθόν, η Επιτροπή είχε εκφράσει ανησυχίες σχετικά με τον διευθύνοντα σύμβουλο που υπηρετεί στο διοικητικό συμβούλιο, ωστόσο, πρόκειται για καταστατική απαίτηση και δεν μπορεί να αλλάξει. Ο νέος Διευθύνων Σύμβουλος διαβεβαιώνει την Επιτροπή ότι κατανοεί τη διαφορά του ρόλου του Διευθύνοντος Συμβούλου και του μέλους του Διοικητικού Συμβουλίου. Η έλλειψη προσωπικού παραμένει η μεγάλη πρόκληση, η οποία αναφέρθηκε νωρίτερα στην έκθεση.

- Το 52% των τρεχουσών δαπανών του προϋπολογισμού διατίθεται για "άλλες δραστηριότητες" και η Επιτροπή **θα ήθελε να μάθει πώς προέκυψαν αυτά τα έξοδα που δεν περιλαμβάνονται στον αρχικό προϋπολογισμό**. Η ομάδα Eleusis2023 εξηγεί ότι το κενό οφείλεται σε πολλά έξοδα που δεν έχουν

υπολογιστεί σωστά και δεν περιλαμβάνονται στον τελικό Φάκελο Υποψηφιότητας.

Ικανότητα ολοκλήρωσης

- Η Επιτροπή ρώτησε για τα αναβληθέντα **βασικά έργα ανάπτυξης υποδομών** που αναμένεται να ολοκληρωθούν το έτος τίτλου. Ποια θα ήταν μια **ρεαλιστική** αξιολόγηση του κατά πόσον αυτά τα έργα θα ολοκληρωθούν εγκαίρως; **Ποιοι είναι οι κίνδυνοι** και τι θα μπορούσε να αποτρέψει την έγκαιρη ολοκλήρωση αυτών των ζωτικών έργων υποδομής; *Η Επιτροπή Eleusis2023 βλέπει το COVID-19 ως δώρο, από την άποψη ότι ήταν το πέρασμα για επανεξέταση και για την ανάπτυξη μορφών, όπου ούτε ένα θέατρο ή μουσική παραγωγή δεν απαιτεί εσωτερικό χώρο για να πραγματοποιηθεί. Επιπλέον, οι ανοιχτοί χώροι στην πόλη επανεξετάζονται ως χώροι εκδηλώσεων, και σχολεία, κτίρια κοινότητας και αθλητικά συγκροτήματα περιλαμβάνονται στα συνολικά σχέδια υποδομής. Η συνεργασία με τις τοπικές αρχές για τα σχέδια Β προετοιμάζεται για υποδομές που κινδυνεύουν να μην είναι έτοιμες εγκαίρως. Όσο για τα εμβληματικά ιστορικά βιομηχανικά μέρη, πολλά από αυτά βρίσκονται σε καλό δρόμο. Πολλοί χώροι θα είναι ευέλικτης φύσης, άλλοι θα είναι μισθωμένοι χώροι όπως για παράδειγμα το κέντρο μπόουλινγκ. Η ομάδα είναι αισιόδοξη σε ότι αφορά τις υποδομές και τις βλέπει ως μια ισχυρή κληρονομιά για την πόλη. Το πλεονέκτημα της αναβολής της ΠΠΕ Eleusis2023 αποτέλεσε το εφελτήριο για την επανεξέταση των υποδομών συνολικά ώστε να πληρούν τα ευρωπαϊκά πρότυπα.*
- Η Επιτροπή θα ήθελε να μάθει πώς η ομάδα Eleusis2023 **θα εξασφαλίσει την επαρκή παρακολούθηση και αξιολόγηση**. Ένας νέος και αξιόπιστος συνεργάτης παρακολούθησης και αξιολόγησης έχει προστεθεί στην ομάδα για να παρέχει πιο άμεση και πρακτική συμβολή στον συνολικό σχεδιασμό της στρατηγικής της ΠΠΕ.

Συμπεράσματα και Προτάσεις

Η Επιτροπή χαιρετίζει την πλήρη δέσμευση του Δημάρχου και του Συμβουλίου για την επιτυχή υλοποίηση του έργου Eleusis2023 σύμφωνα με τα υψηλά πρότυπα μιας Πολιτιστικής Πρωτεύουσας της Ευρώπης.

Η Ομάδα αναγνωρίζει την πρόοδο που έχει σημειωθεί μέχρι τώρα από την Eleusis2023 και επιθυμεί να επιστήσει την προσοχή στα ακόλουθα συμπεράσματα και συστάσεις:

° **Σύσταση 1:** *Η Επιτροπή υπογραμμίζει τη σημασία της τήρησης του τελικού Φακέλου επιλογής ως de facto σύμβασής σας με την Ευρωπαϊκή Επιτροπή και συνιστά τακτική διασταύρωση με τον τελικό Φάκελο επιλογής κατά τις προπαρασκευαστικές διαδικασίες.*

- Η Επιτροπή αναγνωρίζει τη βελτίωση που επιτεύχθηκε στο νέο διοικητικό συμβούλιο, το προσωπικό και τη σύνθεση. Ωστόσο, είναι σημαντικό να δούμε

ότι το Διοικητικό Συμβούλιο συμμετέχει σε συχνές χρονοβόρες συνεδριάσεις και σε λεπτομερή λήψη αποφάσεων.

° **Σύσταση 2:** Η Επιτροπή συνιστά να αλλάξει ο Κανονισμός του Διοικητικού Συμβουλίου και να περιοριστεί μόνο στη λήψη στρατηγικών αποφάσεων, παρέχοντας έτσι την εκτελεστική εξουσία στο επίπεδο διαχείρισης του οργανισμού Eleusis2023 να ενεργεί εντός του στρατηγικού πλαισίου, που ορίζει το Διοικητικό Συμβούλιο. Επιπλέον, η Επιτροπή συνιστά μείωση του αριθμού των συνεδριάσεων του Διοικητικού Συμβουλίου σε 3-4 ετησίως. Τέτοιες αλλαγές θα ελευθερώσουν πολύτιμο χρόνο και πόρους και θα διασφαλίσουν μια ομαλή και αποτελεσματική καθημερινή λειτουργία της εταιρείας, η οποία είναι απαραίτητη για την επιτυχή εφαρμογή του θεσμού της ΠΠΕ στην Ελευσίνα.

- Η Επιτροπή κατανοεί πλήρως ότι η πανδημία COVID-19 είχε τεράστιο αντίκτυπο στον τρόπο με τον οποίο η ομάδα της ΠΠΕ κατάφερε να συνεργαστεί και τους περιορισμούς που έχει επιφέρει. Η Επιτροπή αναγνωρίζει επίσης τις βελτιώσεις που έγιναν στην ομάδα Eleusis2023, από την τελευταία συνάντηση αξιολόγησης και την επίσκεψη στην Ελευσίνα. Όμως η συνολική κατάσταση των προετοιμασιών για το έτος της ΠΠΕ προκαλεί μεγάλη ανησυχία στην Επιτροπή. Οι συνεχιζόμενες προκλήσεις του μεγάλου διοικητικού φορτίου, του υποανεπτυγμένου προγραμματισμού, της έλλειψης συμβάσεων, του ανεπαρκούς προϋπολογισμού για τον προγραμματισμό, της χαμηλής απόδοσης στην επικοινωνία και των υποδομών πρέπει να αντιμετωπιστούν με επαγγελματικό, αποτελεσματικό και **ρεαλιστικό** τρόπο. Πρέπει να βρεθούν λύσεις στα πιεστικά προβλήματα εδώ και τώρα.

° **Σύσταση 3:** Η Ομάδα συνιστά την καθημερινή χρήση επαγγελματικών εργαλείων διαχείρισης έργων. Σημαντική είναι η χρήση πολύ σαφών βασικών δεικτών απόδοσης (KPI) σε όλα τα επίπεδα των προετοιμασιών της ΠΠΕ. Οι KPIs θα βοηθήσουν στην παρακολούθηση και αξιολόγηση της απόδοσης και των επιτυχιών στον προγραμματισμό και τις δραστηριότητες προόδου. Δεδομένης της κρίσιμης κατάστασης στον προγραμματισμό της ΠΠΕ Eleusis2023, οι KPIs θα πρέπει να δίνονται σε σύντομα διαστήματα όπως σε μηνιαία βάση.

Τα KPIs θα βοηθήσουν την ομάδα Eleusis2023 να παρακολουθεί μηνιαία τι έχει επιτευχθεί και τι εκκρεμεί. Για εργασίες που δεν πληρούν ένα δεδομένο KPI, η ομάδα πρέπει να λαμβάνει ρεαλιστικές αποφάσεις για το πώς μπορούν να ολοκληρωθούν μέσα σε μια ρεαλιστική νέα χρονική περίοδο. Σε ορισμένες περιπτώσεις, η ομάδα θα πρέπει να λάβει πολύ δύσκολες αποφάσεις και να εξετάσει τους εκκρεμείς στόχους της για να ανταποκριθεί στην πραγματικότητα των πόρων της - του χρόνου, του ανθρώπινου δυναμικού και του διαθέσιμου προϋπολογισμού σε συνδυασμό - για να ολοκληρώσει έναν δεδομένο στόχο! Είναι ζωτικής σημασίας να σεβαστείτε τα KPI (τους Βασικούς Δείκτες Απόδοσης) και να ενεργήσετε αμέσως εάν οι εργασίες/ σκοποί δεν πληρούν τα κριτήρια των KIP.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ, ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ
ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ

REPUBLIQUE HELLENIQUE, MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES
SERVICE DE TRADUCTION
HELLENIC REPUBLIC, MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS
TRANSLATION SERVICE

Η προσήκουσα χρήση των δεικτών απόδοσης στις τρέχουσες εργασίες της Eleusis2023 είναι ζωτικής σημασίας για την αποφυγή λαθών και την ελαχιστοποίηση του κινδύνου μη διαχείρισης των προγραμματισμένων εργασιών εγκαίρως και εντός του προϋπολογισμού.

° **Σύσταση 4:** Συνολικά, η Επιτροπή συνιστά μια **ρεαλιστική** προσέγγιση στην επίλυση των προβλημάτων και επιπλέον, να διασφαλίζεται ότι τα προβλήματα επιλύονται άμεσα και όχι απλώς καθυστερούν.

- Η Επιτροπή δεν αμφισβητεί τις συνολικές ικανότητες του προσωπικού της Eleusis2023, αλλά υπογραμμίζει τη σημασία, του να διαθέτει το βασικό προσωπικό επαγγελματικές δεξιότητες διοίκησης και διαχείρισης των έργων και να τις εφαρμόζει στην καθημερινή του εργασία.

° **Σύσταση 5:** Εάν δεν υπάρχουν τέτοιες δεξιότητες, η Επιτροπή συνιστά να ζητήσετε βοήθεια από συμβούλους διαχείρισης για να παράσχουν στοχοθετημένη εκπαίδευση. Αυτό θα είναι μια καλή επένδυση για την πολύ ταραχώδη δουλειά που θα έχει η ομάδα τους μήνες και τα επόμενα χρόνια.

- Η Επιτροπή κατανοεί ότι κατέστη δυνατόν να προσληφθούν επιπλέον οκτώ άτομα, κάτι που είναι ενθαρρυντικό.

° **Σύσταση 6:** Λαμβάνοντας υπόψη τις προκλήσεις με το προσωπικό - ακόμη και με τα περισσότερα χέρια που εντάσσονται - η ομάδα θα πρέπει είτε να εργαστεί γρήγορα για την εξασφάλιση περισσότερου προσωπικού, επιπρόσθετα των οκτώ, και να αναθέσει σημαντικό μέρος των εργασιών της σε εξωτερικούς συνεργάτες, ή θα πρέπει η ομάδα να εξετάσει τον όγκο της εργασίας που μπορεί να επιτύχει με το ανθρώπινο δυναμικό που υπάρχει. Αν αφήσετε το προσωπικό υπερβολικά απασχολημένο για παρατεταμένες χρονικές περιόδους, αυτό θα αποσυρθεί με έλλειψη συγκέντρωσης, μειωμένα κίνητρα και στην χειρότερη περίπτωση με εξάντληση. Η ανεπαρκής απόδοση σε όλες τις πτυχές θα θέσει σε κίνδυνο το έργο της ΠΠΕ .

- Η Επιτροπή αναγνωρίζει ότι η ομάδα Eleusis2023 προσπαθεί να συμπεριλάβει την ευρωπαϊκή διάσταση σε ολόκληρη την έκταση της. Ωστόσο, η ευρωπαϊκή διάσταση σε ένα πρόγραμμα ΠΠΕ είναι ύψιστης σημασίας και δεν μπορεί να τονιστεί υπερβολικά, καθώς αυτός είναι ο λόγος της δράσης της ΠΠΕ.

° **Σύσταση 7:** Η δράση της Πολιτιστικής Πρωτεύουσας της Ευρώπης είναι εγγενώς ευρωπαϊκή και η ευρωπαϊκή διάσταση πρέπει να βρίσκεται στο επίκεντρο ενός προγράμματος ΠΠΕ .Η ευρωπαϊκή διάσταση διασφαλίζει ότι η ΠΠΕ είναι ένα διεθνές πρόγραμμα και όχι αποκλειστικά μια εγχώρια εκδήλωση. Ως εκ τούτου, η ευρωπαϊκή διάσταση πρέπει να διαπερνά ολόκληρο το πολιτιστικό πρόγραμμα, καθώς και τις σχετικές δραστηριότητες, ιδίως το μάρκετινγκ και την επικοινωνία. Είναι ύψιστης σημασίας να έχουμε κατά νου αυτό το γεγονός σε όλες τις πτυχές της καθημερινής

εργασίας της ομάδας στην προετοιμασία του προγράμματος και των διαδικασιών της ΠΠΕ.

° **Σύσταση 8:** Δεδομένου ότι το πρόγραμμα πρέπει να έχει καλή ισορροπία μεταξύ του τοπικού (διαφορετικού) πολιτιστικού δυναμικού καθώς και της κορυφαίας διεθνούς σκηνής, η ανάπτυξη των ευρωπαϊκών εταιρικών σχέσεων αποτελεί κορυφαία προτεραιότητα τώρα. Ως εκ τούτου, πρέπει να συμπεριληφθεί σημαντικός αριθμός Ευρωπαίων καλλιτεχνών και οργανισμών στο πρόγραμμα. Διερευνήστε τη συνεργασία με τους ευρωπαίους εταίρους που αναφέρονται στον τελικό Φάκελο Επιλογής και παρακολουθήστε τον αριθμό και την ποιότητα των ευρωπαϊκών συνεργασιών με καλλιτέχνες, πολιτιστικούς οργανισμούς και δίκτυα που θα συμμετάσχουν στα έργα.

° **Σύσταση 9:** Ανάπτυξη στρατηγικής για την προβολή της Ευρώπης στην Ελευσίνα2023 και την περιοχή που περιλαμβάνει την προβολή των ευρωπαϊκών θεμάτων που αναφέρονται στον τελικό Φάκελο επιλογής, συνδέσεις με πολιτιστικούς φορείς και τους συναδέλφους τους στην Ευρώπη, διαδικασίες συν-δημιουργίας και προσκλήσεις για φιλοξενία διαδικτυακών συναντήσεων. Μέσω της τοπικής επικοινωνίας και των δραστηριοτήτων, βεβαιωθείτε ότι η τοπική κοινότητα στην Ελευσίνα έχει την εμπειρία να είναι μέρος ενός ευρύτερου ευρωπαϊκού έργου.

- Η Επιτροπή χαιρετίζει την πρόοδο στον προγραμματισμό, αν και με πολλές αλλαγές σε σχέση με τον τελικό Φάκελο επιλογής.

° **Σύσταση 10:** Η Επιτροπή υπογραμμίζει τη σημασία της τήρησης του αρχικού προϋπολογισμού ύψους 16,5 εκατομμυρίων ευρώ για τον Προγραμματισμό, προκειμένου να διασφαλιστεί η επιτυχής υλοποίηση του έργου Eleusis2023 και μιας βιώσιμης κληρονομιάς του προγράμματος. Αυτό το ποσό δεν πρέπει να μειωθεί ή να ανακατευθυνθεί σε υποδομές ή άλλα έξοδα.

° **Σύσταση 11:** Είναι επείγον να διασφαλιστεί η πλήρης σύναψη συμβάσεων με όλους τους φορείς έργων και προγραμμάτων. Πρέπει να βρεθούν λύσεις για τη διοικητική πρόκληση που εμποδίζει αυτό να συμβεί με τον απαραίτητο ρυθμό χωρίς καθυστερήσεις. Όλες οι προσπάθειες σε όλα τα επίπεδα αρμοδιότητας θα πρέπει να καταβληθούν για την εξεύρεση ρεαλιστικών και εφαρμόσιμων λύσεων. Η αποτυχία επίλυσης αυτού του γενικού προβλήματος θα θέσει σε κίνδυνο το έργο σας της ΠΠΕ και αναπόφευκτα θα προκαλέσει ζημιές στο brand του θεσμού της ΠΠΕ.

° **Σύσταση 12:** Λαμβάνοντας υπόψη τον μεγάλο αριθμό έργων από τις ανοιχτές προσκλήσεις και την κλιμάκωση, τη βελτίωση και τη συγχώνευση έργων, είναι σημαντικό να διαχειριστείτε τις προσδοκίες όλων των εμπλεκόμενων μερών για την προστασία του brand ECoC. Η αποτυχία αντιμετώπισης αυτής της βέλτιστης δυνατότητας μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρές εντάσεις, αρνητικές ροές επικοινωνίας και στροφή τμημάτων του πολιτιστικού τομέα κατά της Δράσης ECoC.

- Η Επιτροπή χαιρετίζει το έργο του σχεδιασμού των απαραίτητων υποδομών για την εκτέλεση του προγράμματος Eleusis2023.

° **Σύσταση 13:** Συνεχής εστίαση στη διασφάλιση των απαραίτητων υποδομών μέσω της ύπαρξης **ρεαλιστικών** στόχων και της προσαρμογής των προσδοκιών ώστε να συνάδουν με την πραγματικότητα όπου είναι απαραίτητο.

- Η Επιτροπή χαιρετίζει τις βελτιώσεις που έγιναν στη στρατηγική επικοινωνίας και την περαιτέρω επαγγελματικοποίησή της, τουλάχιστον, στην απαραίτητη ψηφιακή πτυχή.

° **Σύσταση 14:** Η Ομάδα καλεί το τμήμα επικοινωνίας να προχωρήσει τάχιστα προωθώντας τη νέα στρατηγική επικοινωνίας σε τοπικό, εθνικό και διεθνές επίπεδο. Η επιτυχία του έργου Eleusis2023 εξαρτάται σε μεγάλο βαθμό από την αποτελεσματική ανάπτυξη ενός σταθερού και επαγγελματικού σχεδίου επικοινωνίας που αντηχεί σε όλα τα επίπεδα.

Επόμενα βήματα

Η Επιτροπή χαιρετίζει τα σχετικά βήματα που έχουν γίνει μέχρι στιγμής και παραμένει διαθέσιμη για ερωτήσεις και συμβουλές, μέσω των υπηρεσιών της Επιτροπής.

Η Επιτροπή θα καλέσει την τελική συνάντηση αξιολόγησης το φθινόπωρο του 2022. **Δεδομένων των συνεχιζόμενων προκλήσεων στις προετοιμασίες για το έτος του τίτλου Eleusis2023, η ομάδα θα ήθελε να ζητήσει εξάμηνη ενημέρωση σχετικά με την πρόοδο των επιτευχθέντων ορόσημων, τον προγραμματισμό και τις προετοιμασίες για το έτος της ΠΠΕ.** Αυτό πρέπει να περιλαμβάνει την τρέχουσα κατάσταση σχετικά με το πρόγραμμα, μια λίστα με το καθεστώς συνεργασίας με τοπικούς και διεθνείς καλλιτέχνες, πολιτιστικούς οργανισμούς και δίκτυα, την κατάσταση των έργων πολιτιστικής υποδομής και μια επισκόπηση της κατάστασης του προϋπολογισμού. Είναι σημαντικό να επικεντρωθείτε στα επιτεύγματα στον προγραμματισμό. Η αναφορά προόδου δεν πρέπει να υπερβαίνει τις 5-7 σελίδες. Η Επιτροπή θα ήθελε να λάβει την επόμενη αναφορά έως τις 15 Νοεμβρίου 2021.

Στο τέλος της τρίτης συνεδρίασης αξιολόγησης το 2022, η Επιτροπή εμπειρογνομόνων θα υποβάλει σύσταση στην Επιτροπή σχετικά με το εάν θα απονεμίσει το Βραβείο Μελίνα Μερκούρη στην Ελευσίνα2023.

Οι όροι για την καταβολή του Χρηματικού Βραβείου καθορίζονται στο άρθρο 14 της Απόφασης 545/204 / ΕΕ:

"Το χρηματικό βραβείο καταβάλλεται έως τα τέλη Μαρτίου του έτους εορτασμού, υπό τον όρο ότι η πόλη που έχει ορισθεί πολιτιστική πρωτεύουσα της Ευρώπης εξακολουθεί να τηρεί τις δεσμεύσεις που ανέλαβε κατά το στάδιο της υποβολής της αίτησης, συμμορφώνεται προς τα κριτήρια και λαμβάνει υπόψη τις συστάσεις που περιέχονται στις εκθέσεις επιλογής και παρακολούθησης.

Θεωρείται ότι η ορισθείσα πόλη έχει τηρήσει τις δεσμεύσεις που ανέλαβε κατά το στάδιο υποβολής της αίτησης, εάν δεν έχει προβεί σε ουσιαστική τροποποίηση του προγράμματος και της στρατηγικής της μεταξύ του σταδίου υποβολής των αιτήσεων και του έτους εορτασμού και, ειδικότερα, εάν:

- α) ο προϋπολογισμός έχει διατηρηθεί σε επίπεδο ικανό να προσφέρει ένα πολιτιστικό πρόγραμμα υψηλής ποιότητας σύμφωνα με την αίτηση και τα κριτήρια·
- β) έχει προστατευθεί δεόντως η ανεξαρτησία της καλλιτεχνικής ομάδας·
- γ) η ευρωπαϊκή διάσταση παρέμεινε επαρκώς ισχυρή στην τελική μορφή του πολιτιστικού προγράμματος·
- δ) στην εμπορική και επικοινωνιακή στρατηγική και στο υλικό επικοινωνίας που χρησιμοποιείται από την ορισθείσα πόλη αποτυπώνεται σαφώς το γεγονός ότι η δράση είναι δράση της Ένωσης·
- ε) έχουν καταρτιστεί σχέδια για την παρακολούθηση και την αξιολόγηση του αντίκτυπου του τίτλου στην ορισθείσα πόλη.

Η Επιτροπή θα ήθελε να ευχαριστήσει τον Αντιδήμαρχο της Ελευσίνας και την ομάδα Eleusis2023 και το Διοικητικό Συμβούλιο για την πολύ ενημερωτική και ειλικρινή συζήτηση και προσβλέπει στις επόμενες εξελίξεις του προγράμματος Πολιτιστικής Πρωτεύουσας της Ευρώπης στην Ελευσίνα.

(υπογραφές) όλα τα μέλη της Επιτροπής που παρευρέθηκαν.

- Ακριβής μετάφραση εκ του συνημμένου αγγλικού πρωτοτύπου εγγράφου.
- Η Μεταφράστρια Μαρία Καλογεράκη
- Ημερομηνία 18.7.2021